



IL LAVORO ALLA PARI NEI PAESI EUROPEI

DEFINIZIONE DI LAVORO ALLA PARI E LEGISLAZIONE

Le persone collocate alla pari (spesso chiamate au pair) costituiscono una categoria specifica non appartenente né alla categoria degli studenti né a quella dei lavoratori. I programmi alla pari, infatti, sono progetti di scambi culturali e il relativo contratto di prestazione è un contratto a prestazioni corrispettive in cui ragazze e ragazzi, in cambio di vitto e alloggio presso una famiglia straniera (oltre ad una modesta paga settimanale), svolgono attività di baby-sitting e aiuto nelle faccende domestiche più leggere. Alla base di questo collocamento c'è sempre un motivo di studio, che consiste nell'apprendimento e perfezionamento della lingua del posto. In ambito europeo il collocamento alla pari è regolato dall'Accordo europeo sul collocamento alla pari, adottato a Strasburgo il 24 novembre 1969, che detta le condizioni dei contratti alla pari in tutti i paesi firmatari. Tali condizioni sono ribadite anche dal codice di comportamento redatto dall'European Committee for Au Pair Standards – ECAPS 2 (il comitato europeo per la definizione degli standard per il lavoro alla pari). I diritti e i doveri dell'au pair e della famiglia ospitante devono essere definiti per iscritto prima della partenza del partecipante (al più tardi entro la prima settimana di collocamento) e una copia del contratto andrà depositata presso l'autorità competente in materia di lavoro nel paese.

CARATTERISTICHE DEL LAVORO ALLA PARI

Diritti e doveri dell'au pair

- Aiutare i genitori ad accudire i bambini (portandoli fuori al parco, facendoli giocare, preparandoli la mattina per la scuola e la sera per andare a letto).
- Restare a casa a sorvegliare i bambini quando sono ammalati o durante le vacanze scolastiche • Accompagnare i bambini a scuola, a lezioni, ad appuntamenti in genere.
- Tenere in ordine la camera ed il guardaroba dei bambini.
- Pulire e tenere in ordine la propria stanza, lavare e stirare i propri vestiti.
- Aiutare all'ora dei pasti (apparecchiare la tavola, caricare la lavastoviglie ecc)
- Due/tre babysitting serali alla settimana
- La famiglia deve fornire vitto, una stanza privata ed uno stipendio (in media € 70 a settimana, ma dipende dall'impegno orario).
- Diritto ad almeno un giorno di riposo settimanale e almeno 1 settimana di vacanza pagata per ogni 6 mesi di soggiorno.
- Sufficiente tempo libero per frequentare un corso di lingua

Requisiti dell'au pair

Esistono alcune differenze da paese a paese sui requisiti per il lavoro alla pari, ma nella maggior parte dei casi i requisiti possono essere così sintetizzati:

età compresa tra **17 e 30 anni** (anche se, nella maggior parte dei paesi, l'età minima è fissata a 18 anni e la massima a 27); essere **nubili/celibi**, senza figli; conoscenza almeno basilare della **lingua** del paese in cui si intende soggiornare; Sono considerati requisiti preferenziali le precedenti esperienze nell'assistenza ai bambini. Generalmente i fumatori non sono graditi e in molti casi è richiesta la patente di guida.

Le condizioni del lavoro alla pari

Il Lavoro alla pari può essere svolto in forme diverse e prevedere in alcuni casi delle forme di sostegno particolari, forniamo qui alcuni elementi di base tra i più diffusi: durata: da 6 a 12 mesi, con possibilità in alcuni paesi europei di permanenza di 2-3 mesi nel periodo estivo impegno settimanale di lavoro: dipende dal tipo di formula adottata, generalmente non superiore alle 35/40 ore. Le formule possono essere:

- **"au demi pair"** (formula ridotta): tre o quattro ore di lavoro al giorno e 2 o 3 sere di baby-sitting a settimana; la variante della formula è il programma au demi pair plus, con quattro ore di lavoro al giorno e due sere di baby-sitting;
- **"au pair"** (formula tradizionale): cinque ore di lavoro al giorno e 2 o 3 sere di babysitting alla settimana; il tempo libero è solitamente di un giorno intero a settimana, più 2 o 3 pomeriggi, 3 o 4 sere;
- **"au pair plus"** (formula maggiorata): 40 ore di lavoro a settimana più 2 o 3 sere di baby-sitting;
- **"mother's help"** (formula di au pair tradizionale + impegno maggiore nella cura dei bambini): 50 ore di lavoro a settimana più 2 o 3 sere di baby-sitting a settimana.

Occorre offrire la propria disponibilità per un periodo che varia, a seconda dei paesi, da un minimo di 2 a un massimo di 12 mesi (eventualmente prorogabile per altri 12). Le famiglie richiedono, solitamente, un soggiorno minimo di 6, 9 o 12 mesi con partenza all'inizio dell'anno scolastico o a gennaio. Le maggiori richieste per permanenze brevi (2-4 mesi durante l'estate o da agosto/settembre fino a Natale) provengono dalla Gran Bretagna e dall'Irlanda.

Il periodo di permanenza dipende, comunque, dagli accordi presi con l'agenzia o direttamente con la famiglia ospitante.

Il compenso per l'attività alla pari non è uno stipendio ma una "pocket money" il cui importo varia a seconda del paese ospitante e dell'orario. Una panoramica sui compensi medi paese per paese si trova sul sito di [Au pair world](#)

Frequenza al corso di lingua

Per quanto riguarda la frequenza di un corso di lingua, in alcuni casi è previsto dal programma offerto dalle agenzie private che si occupano del collocamento alla pari; in altri è la famiglia o lo stesso candidato a trovare la scuola. I costi relativi all'iscrizione e alla frequenza sono sempre a carico dell'au pair, tranne quando vi siano accordi diversi con la famiglia ospitante. Sono a carico dell'au pair anche le spese del viaggio di andata e ritorno e degli spostamenti nel paese, tranne in caso di permanenze lunghe o per accordi presi con la famiglia.

Documenti e assistenza medica

Per un cittadino comunitario è possibile soggiornare in un altro Stato dell'Unione Europea senza alcuna



Comune di Ravenna



Comune di Russi



Comune di Lugo



formalità particolare (in alcuni Paesi occorre segnalare la propria presenza alle autorità locali) per un periodo di 6 mesi, anche se, in alcune nazioni, il limite è fissato a 3. L'unico documento da presentare per il soggiorno alla pari in un altro paese membro è un certificato medico di buona salute, rilasciato non oltre tre mesi prima della sistemazione in famiglia.

L'assistenza medica è garantita a tutti i cittadini di uno Stato membro dell'Unione Europea. Utilizzando la [TEAM - Tessera Europea di Assicurazione Malattia](#), la tessera sanitaria che utilizziamo nel nostro paese, ci viene assicurata l'assistenza alle stesse condizioni dei residenti. E' possibile acquistare anche polizze assicurative private, che talvolta vengono stipulate dalla famiglia ospitante.

COME PARTECIPARE AI PROGRAMMI DI LAVORO ALLA PARI

Lavoro alla pari nell'unione europea

In Italia è possibile contattare una delle agenzie e organizzazioni private che operano nel settore dello studio e lavoro all'estero. Si tratta di enti di varia natura, dalle associazioni culturali ai tour operator. Anche all'estero esistono agenzie di collocamento alla pari per stranieri. Tra queste si consigliano quelle che aderiscono alle organizzazioni nazionali dell'[ECAPS](#), che sono tenute a rispettare un preciso codice di comportamento nei confronti sia dei partecipanti alla pari sia delle famiglie (per l'elenco si veda capitolo successivo). Reperire la famiglia tramite agenzia non è l'unica modalità possibile, anche tramite internet esistono siti di incontro domanda/offerta sul lavoro alla pari. L'utilità di usufruire dell'agenzia può essere valutata in relazione ad una conoscenza preliminare della famiglia, al rispetto di determinati standard e ad una assistenza per le procedure burocratiche. Di solito l'agenzia prevede un costo per il servizio ma, soprattutto all'estero, si possono trovare agenzie che forniscono il servizio gratuitamente all'au pair. Infine un'altra possibilità è quella di rivolgersi agli sportelli EURES (European Employment Services) <http://ec.europa.eu/eures/home.jsp?lang=it>, servizi europei per l'impiego diffusi in tutto gli Stati membri attraverso una rete di Consulenti/Consiglieri EURES (reperibili dal sito di Eures). A questi servizi si potranno richiedere informazioni su eventuali annunci di ricerca di ragazze/i alla pari oppure consultare il sito e selezionare "candidati" e "cercare un lavoro", selezionare i criteri che interessano e in corrispondenza del punto 2 "durata del contratto" selezionare "temporaneo", verranno visualizzate tutte le offerte di lavoro temporaneo tra le quali (se presenti) anche quelle per posizioni di au pair.

Lavoro alla pari al di fuori dell'unione europea

Per lavorare alla pari nei paesi che non appartengono all'Unione Europea occorre ottenere un permesso di lavoro ed è necessario stipulare prima della partenza un'assicurazione privata per la copertura sanitaria. I requisiti e le modalità di partecipazione ai progetti variano di paese in paese, in particolare qualora sia richiesto un visto d'ingresso.

In Islanda il limite massimo di età è fissato a 25 anni, è richiesto il possesso del diploma di scuola secondaria di secondo grado, una buona conoscenza della lingua inglese, qualora non si parli l'islandese. Il contratto au pair è ottenibile esclusivamente presso l'ufficio stranieri islandese Utlendingastofnun (UTL) nonché presso l'Ufficio del Lavoro islandese.

Negli USA il rapporto di lavoro alla pari è regolato in modo diverso rispetto ai paesi della UE. Si deve possedere il diploma di scuola secondaria di secondo grado, la patente di guida, avere un'età compresa tra 18 e 26 anni e una discreta conoscenza della lingua inglese. Si deve, inoltre, essere non fumatori e disponibili al soggiorno per un anno. E' richiesto il visto J-1, rilasciato dal Governo statunitense alle agenzie che offrono programmi autorizzati e che sono elencate nel sito del [Bureau of Educational and Cultural Affairs](#). Ci si occupa solo della cura dei bambini. Sono, quindi, esclusi tutti i lavori domestici. Si ha diritto al viaggio di andata e ritorno gratuito, a un corso di orientamento (solitamente gratuito), a un compenso settimanale di circa \$ 140 per 45 ore di lavoro (il monte ore massimo consentito), con un giorno e mezzo di libertà settimanale e al pagamento di un corso di lingua obbligatorio, da svolgersi presso istituti di istruzione secondaria. Sempre per gli Stati Uniti, alcune agenzie offrono il programma Extraordinarie, con lo stesso monte ore di lavoro ma riservato a chi possiede un titolo di studio inerente all'assistenza e alla cura dei



Comune di Ravenna



Comune di Russi



Comune di Lugo



bambini (o due anni di esperienza a tempo pieno). Il pocket money è superiore a quello standard.

Un'altra formula che può essere proposta è il Progetto EduCare: prevede un massimo di 30 ore settimanali di lavoro e il doppio delle ore di frequenza ai corsi, con un pocket money pari al 75% del programma normale. In questo caso i bambini dovranno essere in età scolare e l'assistenza sarà limitata al pre e post scuola. Solitamente viene richiesta, da parte delle agenzie preposte all'organizzazione del soggiorno, una quota d'iscrizione e un contributo per le spese amministrative di \$ 500.

AGENZIE E ASSOCIAZIONI IN ITALIA

[RCE - Attività e relazioni culturali con l'estero](#)

[APE - Au Pair & Education](#)

[Au Pair in America](#)

[BEC - British European Center](#)

[Celtiv ChildCare](#)

[Euroeduca](#)

[Euroma](#)

[Experiment Italia](#)

[Helkin](#)

[Indirizzo Inghilterra](#)

[International Au Pair Italy](#)

[MB Scambi Culturali](#)

[Roma Au Pair](#)

[STI Travels](#)

[Team Lingue](#)

[3S](#)

[Welcome](#)

[WEP - World Education Program](#)

[World Travellers](#)

riferimenti utili

Di seguito riportiamo un elenco di riferimenti utili per ottenere informazioni più dettagliate sul collocamento alla pari.

[BAPAA - British Au pair Agencies Association](#)

agenzia che riunisce le agenzie del Regno Unito specializzate in collocamento alla pari (in lingua inglese)

[EasyAupair.com](#)

motore di ricerca attraverso cui si trovano collocazioni au pair in tutto il mondo (in lingua inglese)

[IAPA - International Au Pair Association](#)

riunisce le organizzazioni e agenzie di lavoro alla pari di molti paesi (in lingua inglese)

[AuPairWorld](#)



Comune di Ravenna



Comune di Russi



Comune di Lugo



portale di una agenzia on-line che mette in contatto senza intermediazione le famiglie ospitanti e ragazzi/e alla pari

[UAPA - Universal Au Pair Association](#)

UAPA - Universal Au Pair Association - associazione di agenzie di lavoro alla pari in tutto il mondo

Si precisa che gli elenchi e i contatti di agenzie o imprese indicati nella scheda, in mancanza di strumenti per poterne valutare la serietà, sono realizzati con lo scopo di facilitare i giovani nella ricerca e non possono essere considerati una garanzia di affidabilità da parte della redazione.

Fonti:

- siti dedicati

Ultimo aggiornamento: agosto 2017

L'illustrazione è stata tratta da un'opera dell'artista Millo realizzata nell'ambito del Progetto Subsidenze Street Art Festival 2014 promosso dall'Assessorato alle Politiche Giovanili del Comune di Ravenna e dall'Associazione Industria.

